

Bruxelles, 24 iunie 2026
(OR. en)

9854/26
ADD 1

LIMITE

POLCOM 201
COASI 94

Dosar interinstituțional:
2026/0127 (NLE)

NOTĂ

Sursă: Secretariatul General al Consiliului

Destinatar: Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul

Subiect: ANEXA 1

DECIZIA NR: [X]/2026 A COMITETULUI PENTRU COMERȚ UE-COREEA din [ziua și luna] 2026 privind o listă revizuită a persoanelor care doresc și sunt în măsură să ocupe funcția de arbitru în conformitate cu articolul 14.18 din Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte

ANEXA 2

DECIZIA NR: [X]/2026 A COMITETULUI PENTRU COMERȚ UE-COREEA din [ziua și luna] 2026 privind o listă revizuită a experților care doresc și sunt în măsură să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în conformitate cu articolul 13.15 din Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte

ANEXA 1

**DECIZIA nr. [X]/2026
a Comitetului pentru comerț UE-Coreea**

din [ziua și luna] 2026

**privind o listă revizuită a persoanelor care doresc și sunt în măsură
să ocupe funcția de arbitru
în conformitate cu articolul 14.18 din Acordul de liber schimb
dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte,
și Republica Coreea, pe de altă parte**

COMITETUL PENTRU COMERȚ,

având în vedere Acordul de liber schimb între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, semnat la Bruxelles la 6 octombrie 2010 (denumit în continuare „acordul”), în special articolul 14.18,

întrucât:

- (1) Acordul prevede un mecanism de soluționare a litigiilor prin care litigiile sunt rezolvate prin recurgerea la o comisie de arbitri.
- (2) În caz de litigiu, părțile se consultă pentru a ajunge la un acord privind componența comisiei de arbitraj și, în lipsa acestui acord, comisia este formată prin tragere la sorți pe baza unei liste de nume.
- (3) La 23 decembrie 2011, Comitetul pentru comerț UE-Coreea a adoptat Decizia nr. 2 ⁽¹⁾ de stabilire a unei liste de 15 persoane care pot îndeplini funcția de arbitru în cadrul procedurilor comisiei de arbitraj în temeiul articolului 14.18 din acord.
- (4) Părțile și-au exprimat dorința de a înlocui anumiți resortisanți coreeni, resortisanți ai statelor membre ale Uniunii Europene și neresortisanți care ocupă funcția de președinți pe lista arbitrilor. Pentru ca această modificare să intre în vigoare, lista revizuită a persoanelor ar trebui să fie aprobată de Comitetul pentru comerț UE-Coreea. Prin urmare, ar trebui adoptată lista revizuită a persoanelor care doresc și sunt în măsură să ocupe funcția de arbitru în conformitate cu articolul 14.18 din acord, astfel cum figurează în anexa la prezenta decizie,

DECIDE:

¹ Decizia nr. 2 a Comitetului pentru comerț UE-Coreea din 23 decembrie 2011 privind întocmirea unei liste de arbitri menționate la articolul 14.18 din Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte.

Articolul 1

Lista persoanelor care pot îndeplini funcția de arbitru în temeiul articolului 14.18 din acord este stabilită în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

*Pentru Comitetul pentru comerț
Copreședintele Comitetului pentru comerț
din Uniunea Europeană
Copreședintele Comitetului pentru comerț
din Republica Coreea*

[Nume]

[Nume]

ANEXĂ

LISTA ARBITRILOR

Arbitri propuși de Coreea:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

Arbitri propuși de UE:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguța LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Președinți:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA



ANEXA 2

**DECIZIA nr. [X]/2026
a Comitetului pentru comerț UE-Coreea**

din [ziua și luna] 2026

**privind o listă revizuită a persoanelor care doresc și sunt în măsură să acționeze
în calitate de membri
ai grupului de experți în conformitate cu articolul 13.15 din Acordul de liber schimb
dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte,
și Republica Coreea, pe de altă parte**

COMITETUL PENTRU COMERȚ,

având în vedere Acordul de liber schimb între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, semnat la Bruxelles la 6 octombrie 2010 (denumit în continuare „acordul”), în special articolele 13.15 și 15.1,

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 13.15 alineatul (3) din acord, părțile trebuie să stabilească o listă conținând numele a cel puțin 15 persoane care doresc și sunt în măsură să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în legătură cu chestiunile care intră sub incidența capitolului 13 din acord și care dețin expertiză în chestiunile vizate de capitolul menționat, în special legate de comerț și dezvoltare durabilă. Dintre respectivele persoane, cel puțin cinci persoane trebuie să nu fie resortisanți ai vreunei părți și urmează să prezideze grupul de experți.
- (2) La 27 iunie 2012, părțile au convenit în cadrul Comitetului UE-Coreea pentru comerț și dezvoltare durabilă prin Decizia nr. 2/2012² asupra listei de 18 experți care pot face parte din grupul de experți. Lista menționată a fost revizuită ultima dată în 2019 prin Decizia nr. 1/2019³ a aceluiași comitet.
- (3) Părțile și-au exprimat dorința de a înlocui unii dintre neresortisanții care pot ocupa funcția de președinte al grupului de experți.

² Decizia nr. 2/2012 a Comitetului UE-Coreea pentru comerț și dezvoltare durabilă din 27 iunie 2012 privind instituirea unui grup de experți menționat la articolul 13.15 din Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte.

³ Decizia nr. 1/2019 a Comitetului UE-Coreea pentru comerț și dezvoltare durabilă din 30 septembrie 2019 privind o listă revizuită a experților care doresc și sunt în măsură să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în conformitate cu articolul 13.15 din acord.

- (4) Prin urmare, ar trebui adoptată lista revizuită a experților care doresc și sunt în măsură să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în conformitate cu articolul 13.15 din acord, astfel cum figurează în anexa la prezenta decizie,
- (5) Pentru ca această modificare să intre în vigoare, lista revizuită a experților ar trebui să fie aprobată de Comitetul pentru comerț UE-Coreea,

DECIDE:

Articolul 1

Lista revizuită a experților care pot să acționeze în calitate de membri ai grupului de experți în temeiul articolului 13.15 din acord este stabilită în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la [Bruxelles/Seul], [ziua și luna] 2026.

*Pentru Comitetul pentru comerț
Copreședintele Comitetului pentru comerț
din Uniunea Europeană
Copreședintele Comitetului pentru comerț
din Republica Coreea*

[Nume]

[Nume]

ANEXĂ

LISTA EXPERȚILOR

Experți numiți de Republica Coreea:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Experți numiți de Uniunea Europeană:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Președinți:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER

